

## VIRKAMIESTUOMIOISTUIN

**Virkamiestuumioistuimen tuomio (kolmas jaosto)**  
14.9.2011 — A v. komissio

(Asia F-12/09) <sup>(1)</sup>

*(Henkilöstö — Virkamiehet — Ammattitauti — Henkilöstösääntöjen 73 ja 78 artiklassa tarkoitettujen menettelyjen suhde — Ennakkokorvaus — Sairauskulujen korvaaminen — Oikeus tutustua henkilökohtaisiin asiakirjoihin)*

(2011/C 362/34)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

### Asianosaiset

*Kantaja:* A (P., Ranska) (edustajat: asianajajat B. Cambier ja A. Paternostre)

*Vastaaja:* komissio (asiamiehet: J. Currall ja J. Baquero Cruz)

### Oikeudenkäynnin kohde

Yhtäältä vaatimus siitä, että komission todetaan olevan vastuussa tietyistä väitetyistä kantajaan kohdistuvista henkilöstösääntöjen 73 artiklaan perustuvan menettelyn yhteydessä tapahtuneista virheistä, sekä useiden sellaisten päätösten kumoaminen, joilla on kieltäydytty soveltamasta kantajaan henkilöstösääntöjen 73 artiklan 2 kohdan b alakohdan säännöksiä, antamasta hänelle useita hänen potilastietoihinsa kuuluvia asiakirjoja ja korvaamasta hänelle tiettyjä sairauskuluja, toisaalta väitettyjen vahinkojen korvaamista koskeva vaatimus.

### Tuomiolauselma

- 1) Kanne hylätään.
- 2) Kantaja vastaa kaikista oikeudenkäyntikuluista.

<sup>(1)</sup> EUVL C 113, 16.5.2009, s. 45.

**Virkamiestuumioistuimen tuomio (kolmas jaosto)**  
13.9.2011 — Michail v. komissio

(Asia F-100/09) <sup>(1)</sup>

*(Henkilöstö — Virkamies — Oikeusvoima — Avustamisvelvollisuus — Henkilöstösääntöjen 24 artikla — Työpaikkakiusaaminen)*

(2011/C 362/35)

Oikeudenkäyntikieli: kreikka

### Asianosaiset

*Kantaja:* Michail (Bryssel, Belgia) (edustaja: asianajaja C. Meïdanis)

*Vastaaja:* Komissio (asiamiehet: J. Currall ja J. Baquero Cruz, avustajinaan asianajajat E. Bourtzalas ja E. Antypa)

### Oikeudenkäynnin kohde

Vastaajan sen päätöksen kumoaminen, jolla hylättiin henkilöstösääntöjen 24 artiklan mukainen avustamispyyntö, joka perustui työpaikkakiusaamiseen, jonka uhriksi kantaja väittää joutuneensa.

### Tuomiolauselma

- 1) Kanne hylätään.
- 2) Michail vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan ja hänet velvoitetaan korvaamaan komission oikeudenkäyntikulut.

<sup>(1)</sup> EUVL C 63, 13.3.2010, s. 52.

**Virkamiestuumioistuimen tuomio (kolmas jaosto)**  
13.9.2011 — Nastvogel v. komissio

(Asia F-4/10) <sup>(1)</sup>

*(Henkilöstö — Arviointi — Arviointikertomukset — Arviointikertomuksia käsittelevän komitean lausunto — Analyttisten arviointien alentaminen — Arvioitavan ja arvioinnin suorittajan välinen vuoropuhelu — Hierarkkisesti eri tasolla olevien esimiesten kuuleminen — Ylemmän arvioijan tiedot arvioinnin kohteena olevasta työstä — Perustelut — Sairauslomien huomioon ottaminen)*

(2011/C 362/36)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

### Asianosaiset

*Kantaja:* Nastvogel (Bryssel, Belgia) (edustajat: asianajajat S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis ja É. Marchal)

*Vastaaja:* Neuvosto (asiamiehet: M. Vitsentzos ja K. Zieleškievicz)

### Oikeudenkäynnin kohde

Vaatimus sen päätöksen kumoamiseksi, jolla kantajaa koskeva arviointikertomus ajanjaksolta 1.7.2006–31.12.2007 oli vahvistettu.